

CONVENTION F.I.A. / F.I.V.A. du 10 octobre 1974

Désireuses de coordonner leurs activités dans l'intérêt de leurs Associations Membres :

la F.I.V.A., représentée par son Président :

Monsieur Philip MANN et

la F.I.A., représentée par son Président :

Le Prince Amaury de MERODE

ont convenu ce qui suit :

1°- La F.I.A. reconnaît la F.I.V.A. comme la seule autorité internationale dans le domaine des véhicules anciens et de leur utilisation autre que sportive.

2°- La F.I.V.A. reconnaît la F.I.A. comme la seule autorité internationale dans le domaine du sport automobile.

3°- La F.I.A. affine la F.I.V.A. comme Membre Associé en vertu de l'Article 3, Chiffre 4 des Statuts, la F.I.V.A. ayant apporté à ses propres Statuts les amendements permettant son affiliation.

4°- La F.I.V.A. et la F.I.A. définiront d'un commun accord ce qu'elles entendent par les termes « véhicules anciens » pour la mise en vigueur de leur coopération dans le domaine sportif.

5°- La F.I.A. a constitué une Sous - Commission, rattachée à la Commission Sportive Internationale, composée en nombre égal de représentants de la F.I.V.A. et de représentants de la F.I.A. et chargée d'étudier toutes les questions découlant de l'utilisation sportive des véhicules automobiles anciens.

6°- La F.I.A. s'abstiendra d'intervenir dans les autres domaines relatifs aux véhicules anciens qu'elle considère comme du ressort exclusif de la F.I.V.A.

7°- Dans chaque pays, les Associations Membres de la F.I.V.A. s'abstiendront d'entretenir aucune collaboration en ce qui concerne le sport automobile avec les organisations automobiles non affiliées à la F.I.A.

8°- La présente Convention est conclue pour une durée illimitée.

Fait à Paris, le 10 octobre 1974,

Prince Amaury de MERODE,

Monsieur Philip MANN,

Président de la F.I.A.

Président de la F.I.V.A.

F.I.A. – F.I.V.A. CONVENTION dated 10th October, 1974

Anxious to co-ordinate their activity in the interest of their Member-Associations,

The F.I.V.A., represented by its President:

Mr. Philip MANN and

The F.I.A., represented by its President:

Prince Amaury de MERODE,

have agreed on the following:

- 1°- The F.I.A. recognizes the F.I.V.A. as being the only international authority in the field of veteran cars and their use.
- 2°- The F.I.V.A. recognizes the F.I.A. as being the only international authority in the field of motor sport.
- 3°- The F.I.A. accepts the F.I.V.A. as an Associate Member under the terms of Article 3, paragraph 4 of the F.I.A. Statutes as the F.I.V.A. has brought to its own Statutes amendments such as to authorize its affiliation.
- 4°- F.I.A. and F.I.V.A. with one accord will define what they mean by the terms “veteran cars” for the enforcement of their co-operation in the sphere of sport.
- 5°- The F.I.A. has instituted a Sub-Commission, connected with the International Sporting Commission, consisting of F.I.A. and F.I.V.A. representatives in equal numbers and entrusted with studying all questions deriving from the sporting use of veteran cars.
- 6°- The F.I.A. will refrain from interfering in the other activities connected with veteran cars, which it considers as being solely within F.I.V.A. competency.
- 7°- F.I.V.A. Member Associations, in every country, shall refrain from any co-operation regarding motor sport with automobile organisations which are not affiliated to the F.I.A.
- 8°- The present Convention is concluded for an indefinite duration.

Signed in Paris on the 10th October, 1974

Prince Amaury de MERODE,

President of the F.I.A.

Monsieur Philip MANN,

President of the F.I.V.A.

